



## وفاة نبوليون ووصيته

سجلات مطوية عن ابام نبوليون الأخيرة في جزيرة القديسة هيلانة  
نقلًا عن سجلات أسرة هابسبرج

(١٦) بعد وفاة نبوليون

وقتنا في الفصل السابق عند حد وفاة نبوليون ودفعه وانتشار الاشاعة الخاصة بوصيته وكان أشد الناس اهتماماً بتلك الوصية البرنس مترنيخ كبير وزراء النمسا في ذلك العهد وقد اشتهر بكرهه لنبوليون وبسعيه لتفويض أركان امبراطورتيه. وقد يُجْمَل الى القاريء لأول وهلة ان وفاة نبوليون كانت ختام تلك الرواية المحزنة وان السار أسدل بعدها على ذكرى ذلك الحيار. وفي الواقع ان دول أوروبا كلها زعمت ان موت نبوليون قد أراحها من الكابوس الذي أفض مضجها نحو ربع قرن ولكن الحقيقة ان رجال السياسة في أوروبا ظلوا ردها من الزمن وشح نبوليون يتمثل لهم أيها ساروا وكيفما توجهوا

ويؤخذ من سجلات آل هابسبرج ومن الرسائل التي بعث بها المركز دي مونتشو الى البرنس مترنيخ بعد وفاة نبوليون ان السر هددن لو (حاكم جزيرة القديسة هيلانة) ما كاد يسمع ان أسيره قد قضى نحبه حتى أسرع الى لومبجود وأخذ يفحص ما تركه من الآثار والأشعة. وكان بين آثار نبوليون السيف الذي تملكه في معركة « اوستريز » وصندوق ثيابها المشعب الذي كان سافر في جيبه في يوم وفاته. وقد كان السيف الذي أهداه أبيه البابا على أثر صلح تولينيو. ريشات من أبيض ناعم ومزخرفات

وليس هذا مجال الاسهاب في الكلام على تلك الآثار وانما نقول انه ما كادت رواية نبوليون تختم بوفاته في جزيرة القديسة هيلانة حتى بدأت المخاوف تساور رجال السياسة في أوروبا كلها ولا حاجة بنا الى القول ان أم أبطال انفصل الجديد من تلك الرواية كانوا أرملة نبوليون (الامبراطورة ماري لوز) وابنها الملقب بالنسر (الدوق دي رشتاد) والبرنس مترنيخ. وقد كانت جل أماني نبوليون في أيامه الأخيرة أن يرث ابنه عرش فرنسا من بعده. وكان عمر «النسر» عند وفاة والده عشرة أعوام. وقد عهد في تربيته الى الامبراطورة زوجته لما كان يمهده فيها من المقدرة والجدارة ولما كان لها من المقام السامي إذ كانت ابنة الامبراطور فرنسوى الثاني أقوى ملوك أوروبا في ذلك العهد ومن اعظم الذين

سواء الى تغيير خارطة اوروبا بعد معركة واترلو

ومع ان نابليون توفي فقد ظلت بقاياه في حيازة الحكومة الانجليزية التي آبت ان تسلمها حتى الى فرنسا . وأقيم حول انقبر جنود لحراسة بقايا الميت الذي بلغ من احتقار السر «هدصن لو» له انه لم يأذن في كتابة اسم نابليون على القبر . على ان اسم هذا الرجل كان رصص اورياكلها حتى بعد وفاته . وزاد في قلق اوريا ان عرش البوربون لم يكن موطداً وكان لا يزال لنابليون حزب بهوب الجانب ليس في فرنسا فقط بل وخرج فرنسا ايضاً . ومن ثمة كانت اوريا تخشى نابليون في عاتقه بقدر ما كانت تحشاء في حياته

وكان البرنس مترنيخ لا يزال ينسج الدسائس ويستقر الدول لتتضاء على انصار نابليون وقطع دابرهم . وكانت آمال الحزب البونابرتي «مفقودة على «النسر» الصغير وعليرتيه في الجلوس على عرش ابيه . على ان «النسر الصغير» كان لا يزال مخفوض الجناح وامره يد امه ويد البرنس مترنيخ كبير دهاه النسا في ذلك العهد

(١٧) أموال نابليون

ولترجع بالفاريز قليلاً الى ما قبل وفاة نابليون اي الى سنة ١٨١٤ التي تنزل فيها نابليون عن عرشه في المرة الاولى فوضت حكومة باريس يومئذ يدها على املاكه ومقتنياته . وفي ذلك الوقت عينه وضعت زوجته ماري لويز يدها على مبلغ من المال كان قد اودعه في اورليان ويبلغ ٢٩٣٣٦٠٠ فرنك . وهذه الحادثة مدونة في مذكرات البارون دي ميغال كاتم اسرار الامبراطورة الحثاس في ذلك العهد . والمذكرات هي في حجة السجلات التي عثر عليها الدكتور ارلست افورخ النموسي الخاصة بأسرة هابسبرج

بعد ان وضعت الامبراطورة يدها على المال المذكور ارسلت الى نابليون سنة تسعمائة وعشرين الف فرنك . ويظهر ان نابليون عاد فطلب منها وهو في جزيرة «البا» ان تبعث اليه بالف الف فرنك فأصمت اذنيها عن سماع طلبه . وأسرعت فذهبت الى النسا وهي تحمل من امواله الخاصة ما يزيد على مليوني فرنك (نحو مليون جنيه وستائة الف جنيه بعملة هذه الايام) ولم تقدم اليه حساباً عن هذا المبلغ فيما بعد . وما كانت تخشى ان يحاسبها عنه لانها كانت تستعز بسلطة ابيها وجاهه

(١٨) الامبراطورة الحثاسة

ولو ان ماري لويز رعت عهد الامانة لزوجها لاصبحت فيما بعد من اشهر نساء التاريخ ولكن ماعسى ان تضع امرأة مثلاً ضعيفة العقل كثيرة الكبر سريرة الاتقياد للشهوات . وقد كان في وسعها لو شاءت — وهي ابنة افوى الملوك في ذلك العصر — ان تغير تاريخ

العالم وتأسر وتتهى كما تشاء. ولكن قواها العقلية كانت منخفضة الى الدرك الاسفل. فما عاد نابليون من مفاد بحيرة البا كان اول ما فمسته أنها انما كانت الى اعدائهم وانكرت انه زوجها الشرعي وساعدها ابوها الامبراطور والوزير مترنيخ في ذلك وادعيا بان نابليون قد اصح طريداً ومن كان طريداً فلا يحق له ان يكون زوجاً ووالداً. وذهبا الى ابدمن ذلك فأتينا بان ماري لويز لم تكن قط زوجة نابليون الشرعية بحجة ان طلاقه من جوزيفين لم يكن على الوجه القانوني. قيل انه لما سمعت ام نابليون ذلك صاحت: « اذن لقد اعطى امبراطور النمسا ابنته محظية لابني ... » على ان ذلك ما كان ليزعج الامبراطور فرنسوى الثاني ولا وزيره البرنس مترنيخ. واراد هذا ان يلهم ماري لويز عن التفكير في زوجها فعين لها الكونت بيرج النموي « رفيق شرف » وقد اراد في الحقيقة ان يوقعها في شرك النرام اذ كان الكونت شاباً جميل الخلقه تمني كل اميرة ان تكون زوجة له. ونجح البرنس في حيلته فما كادت ماري لويز تعاشر الكونت بيرج قليلا حتى اصبحت اسيرة حبه. فنسيت زوجها وولدها وقالت من سدي الطوفان ولا يخفى انه لما اقتسمت الدول املاك نابليون بعد معركة واترلو منحت الامباطورة ماري لويز دوقيات بارما وياتشرا وجواستالا ( من ولايات ايطاليا في الوقت الحاضر) فتركت ماري لويز ابنتها في شونبرن وذهبت هي وعشيقها (الكونت بيرج) ليقيموا بارما وينعموا بنراها. وكان نابليون لا يزال حياً فلما بلغته اخبار خيانة زوجها بجاهل كل شيء من اجل ولده وظل يرسل ماري لويز بانتظام. ومع ذلك لم تكن تحب عن رسائله. وكان يشوق وهو في جزيرة القديسة هيلانة الى سماع اخبارها واخبار ولده. ولكن كانت لاهية عنه بشيقها الكونت. واذا كان سلوكها كذلك وزوجها لا يزال على قيد الحياة فليس من المنطقي ان ترتدج بعد وفاته. وفي مجلات ساينس ماجازين سرداء ندى على عظم خيانتها. ويظهر انه بعد وصول نسي نابليون بنان واربعين ساعة ارسل البرنس مترنيخ الرسالة الآتية الى البرنس باول استراهادزي (سفير النمسا في لندن) بتاريخ ١٩ يوليو سنة ١٨٢١ واليك ترجمتها:

#### (١٩) البحث عن وصية نابليون

« نلتينا بآ وفاة نابليون بالأمس عن طريق برنس. ولا شك ان وفاته هي خاتمة آمال كاذبة ودماس ثائرة... »  
 « ويكاد يكون من المسلم به ان نابليون ترك وصية وانه سوف يرث بها الى انجلترا. ويصعب على ان اصدق ان نابليون لم يتداول بوصية هذه امورا سوى بتسريح اعدائه حولها الدماس ومنصرف المكر والحداع. فعلى الحكومة البريطانية ان ترقب هذه المسألة بكل اهتمام. ولنا في حكمتها الثقة التامة بانها لن تأخذ في نشر الوصية في الصحف لتلا كور حولها من جهة نحن في غنى عنها في الوقت الحاضر »  
 « وليس ذلك فقط بل ان الحكمة تقضي بمنع نشر اي منقح او ذيل للوصية ولا سيما ما ينطق منها بطوق بارما (ماري لويز) وولدها الدوق ريتارد. فانظرب انك ايها البرنس ان تترك توجه عنايتك الى هذه الامور وان تبحث فيها مع اللورد لوندندري ( وزير الخارجية البريطانية في ذلك العهد. وكان خصومه يبيرونه بان آله في يد البرنس مترنيخ )

وأجاب البرنس استرهازي عن رسالة مترنيخ هذه برسالة بعث بها إليه من لندن في

١٤ يولييه سنة ١٨٢١ واليك ترجمتها :-

« منذ نشرت برسالي بيان الماركيز دي مونتنو الى سموك وفيه خبر وفاة نابليون تفتت الحكومة البريطانية برسائل اخرى مفضلة لاشك انه سيكون لها شأن خاص في نظركم . وانني مدين للورد بائرس (وزير المستعمرات البريطاني في ذلك العهد) بجميع الانباء المهمة التي اکتشف ببسطها لسموكم برسالي هذه . وقد كنت هذا الوزير نظري الى امرين ( اولهما ) طلب نابليون ان يرسل قلبه بعد وفاته الى الارشيدوقة ماري لويز ومدته الى ابنته وقد وافق الوزير على تلوك السرهدصن لو في هذا الشأن (١) وانمني انه اذا امکن الامتياز الى الارشيدوقة لتصرح علناً بانها تريد احترام جثمان نابليون وعدم قتل اي عضو منه من قبره امکن تلاقى النوم الذي قد يوجه العالم اليها بسبب عدم احترام وصية الميت وفي هذه الحالة يجب الاحتياط لمنع كل من يقرم به انصار نابليون في فرنسا لسرقة جثاته والفرار به الى باريس .

« اما الامر ( الثاني ) الذي كتبت الوزير بائرس نظري اليه نظام الوصية التي لا بد ان يكون نابليون قد اودعها في موضع امن . والورد بائرس عالم تمام العلم بوجود هذه الوصية ولكنه لا يعلم اين هي . . . وقد قال لي ان شخصاً لا يستطيع ان يوح بأسه قال له انه اذا كانت الحكومة البريطانية تفحص له جزءاً من ثروة نابليون فانه يظلمها على المكان الذي هي مودعة فيه . ولعل الثروة لا تقل عن مائة الف جنيه استرلي . والارجح ان نابليون اوصى بها لابنته الالمانية منها يقال انه اوصى به لامبراطور النمسا . وقد طلب الي اللورد بائرس ان اتقل اليك هذه القصة وان اضيف اليها انه لا يعلق عليها شأناً كبيراً وانه افهم ذلك الشخص ان الحكومة البريطانية لا تعرض ثروة نابليون

### (٢٠) البث بوصية نابليون

ولا بد لنا من القول هنا ان نابليون كان في ابان سطوته أغنى رجل في أوروبا . ولكنه لما توفي كان الاعتقاد السائد انه لم يترك شيئاً من المال . ومع ذلك ظهرت في أوروبا يومئذ اشاعات مختلفة مؤداها ان نابليون ترك ثروة كبيرة قد اودعها في مخايب لا يعلم بها إلا متنفذو وصيته الثلاثة وهم برتران وموتولون ومارشان . وقد راقبوه جيباً في منفاهم بجزيرة القديسة هيلانة . وكانت مقتضيات الياسة توجب على مترنيخ ان يعتقد ولو في الظاهر ان الثروة التي تركها نابليون لم تكن تستحق الذكر . ولم يكن الجزء المالي من وصية نابليون هو الذي يهم الدول بل الجزء السياسي

واليك ترجمة رسالة بعث بها برتران ( أحد منغذي وصية نابليون ) الى ماري لويز من

لندن في ١٦ أغسطس سنة ١٨٢١ :-

« مرلاني . تملين عظم الحسارة التي منيت بها يوفه مولانا زوجك العظيم وقد كان من واجبي التلم ان انبىه الى حيلتك

(١) امر السرهدصن لو بدفن كلاب نابليون ومدته في جزيرة القديسة هيلانة

« كان رحمه الله حتى الدقيقة الأخيرة من حياته يفكر فيك ولا يطره إلا الحديث منك . وقد عهد إلى جلاتك في السابعة بولسه . ولا شك أنك ستعنيه بنسبة الام المحبة  
 وكان الامبراطور قد اوصى بان يرسل قلبه بعد موته اليك . ولكننا ارشعنا على دفن بقاياه كلها في الجزيرة . وانه يسودني وايم الخلق ان اجد ان جلاتك رواية هذه الاخيار المؤلة . ولكن لا يسمي الا ان اؤدي امانة سيدي اراجل . وقد اوصاني كما اوصى موتورون بان نضع انسانا رهن اوامرنا . نسي ان نأذي لنا في المتول املك امراض واجب الخضوع والاحترام . . . »  
 ولم يلق برتران جواباً عن هذه الرسالة . فقد كانت ماري لويز سكرى بحسب الغرام تقضي كل اوقاتها مع عشيقها الكونت نيرج . واليك ترجمة رسالة يرث بها هذا الى البرنس مترينخ في ٣ أغسطس سنة ١٨٢١ أي بعد وفاة نابليون بقليل : —

« كلتي جلالة الارشيدوقة ان اؤكد لسوكم انها تشمل بكل ما تشيرون به عليها فيما يتعلق بوصية المتوفي ( نابليون ) الخاصة بقلبه ومدناته . وقد دفنا بامر الحكومة الانجليزية مع سائر بقاياه في قرية جزيرة القديسة هيلانة . واذما قمتها الحكومة الانجليزية بتعريض بعض الوزراء في هذا الامر لجلالها لن ترم امرأ قبل ان تقف على رأي سوكم ورأي جلالة والدها الامبراطور  
 « وقد امرتني ايضاً بان اعرب لسوكم عن رغبتها في احترام بقايا المتوفى وعدم مس القبر لاي غرض كان . وهي لي هذا توافق على الرأي الذي اعرب عنه وزير مستمرات إنجلترا  
 « كذلك كلتي ان اعرب عن خالص شكرها لسوكم من اجل المساعي التي تبذلونها للشور على وصية المتوفى ومن اجل القرار الذي وضتموه في مصلحة والدها المحبوب سمو المتوفى دي رشتاد وهو القرار الذي وافق عليه جلالة والدها الامبراطور والحامس بمآلة الوراثه . . .  
 « ولا تشقد جلاتها ان الحكومة الانجليزية تجهل وصية نابليون او محتوياتها او المبالغ التي لا بد ان يكون المتوفى قد اودعها في احد بنوك لندن . . . ويحتمل لها انه نظراً الى دقة المراقبة التي كان السر همن لو قد وضها حول نابليون بكاد يتدفق خروج الوصية من الجزيرة ووصولها الى لندن كما ينبغي . . . »

لان زيارة كهذه تؤمن وزعت . وورثها من انا سوكم بين عند احد من ردهم غير انهم واستأذنوا الى الشور على جلاتها ويدري ان اتول لها تمكنت بضيء من النهاء من اجتناب مقابلتهم من دون اجعاف مصلحة احد . وقد عزمتم ان لا تجيب عن اي رسالة يوجهها اليها احد من اهل المتوفى سواء اكان للشورية ام لاي غرض آخر . واذا اذن في قتل قلب الامبراطور المتوفى الى هنا نستطيع بلزما كية للزائرين من جميع الانحاء »

### (٢١) مترينخ يواصل مساعيه

ولما وثق مترينخ باقنياد ماري لويز وخضوعها له — وكان ابنها ايضاً دمية يديه وقد سجنه في قصر شونين — أخذ يبذل مساعي جديدة للحصول على وصية نابليون . فبث الرسل في لندن وباريس وزودهم بجميع الما بناء التي كان يرجو أن توصلهم الى الوصية لانها كانت سلاحاً خطراً يد اناصار نابليون . وكان مترينخ يعتقد ان اللورد هولند اندي

كان من أقوى أنصار نابليون في إنجلترا يطم بالوصية أو بحكاتها ومن المحتمل ان « لاس كاز » - أحد حاشية نابليون - جاء بها من جزيرة القديسة هيلانة في سنة ١٨١٧ وفي هذه الحالة لا بد أن يكون « لاس كاز » قد أوصلها الى البرنس أوجين الذي كان نابليون قد نبأه لما كان في فرنكفورت . ومن المحتمل أيضاً أن يكون الدكتور أومبارا الذي كان طبيباً لنابليون في الجزيرة هو الذي أوصل الوصية الى إنجلترا ، وفي هذه الحالة من المحتمل أن يكون لدى الحكومة الإنجليزية علم بكل ذلك

وفي ١٢ أكتوبر سنة ١٨٢١ بعث مترنيخ الى استر هازي بالرسالة الآتية وهي : —

« ارجو ان تنجوا عن الحكومة البريطانية لتدكم بكل مساعدة لتشور على الوصية . ولنكم تهبون هذه القرمة لتقوموا الحكومة البريطانية انا نطلق شأناً كبيراً على سرقة السبب الذي يحمل منفي الوصية على كتبها وابتاعها طي الخفاء . وانني اعزو علمهم هذا الى غاية سياسية واعتقد انهم يتربون الفرس السانحة لاعلان الوصية

« ومن الطبيعي ان يوجه انصار نابليون ومريموه انظارهم الى ابنه وان ينضروا تحت لوائه وهم كثيرون وذوي قوة لا يستهان بها . ولا شك ان زعماء الحزب النابوليوني مقتنعون بان أسرة بوربون لا تستطيع الجلوس على عرش فرنسا وان دارها يستطع بوقعة لويس الثامن عشر . فمن المتوقع انذ متى مات لويس الثامن عشر ان يندل انصار نابليون منتهي جنونهم لاجلاس ابنه على العرش « وفي هذه الحالة قد يناجيتا القوم بنصر وصية نابليون لاتبات حق ابنه في العرش . ولذلك ارى من مصلحة جميع الدول ولا سيما من مصلحة فرنسا وإنجلترا وفرنسا ان نبذل كل ما في الوسع لمنع نشر الوصية ولتلاقي ما لا بد ان يكون في نشرها من الضرر . وهذا يوجب علينا ضاعفة الجهد في مراعاة الحوادث

( ٢٢ ) ابن كانت الوصية

واخيراً بدأت انباء الوصية تصل الى مترنيخ من لندن وباريس . ففي لندن اثبت موتولون ( أحد منفي الوصية ) ليقصل اترنسوي أنه يسم ابن توجد الوصية وأنه لن يهجم عن اعلان بعض موادها التي تتفق مع المصلحة . اما الوصية كلها فقد تدعو المصلحة الى ارجاء اعلانها حتى يبلغ الدوق دي رشتاد السادسة عشرة من عمره

وفي الوقت عينه شرع منفذ الوصية يباريس في اقامة الدعوى على اصحاب مصرف « لايت » لان نابليون كان قد اودع عندهم مبلغ ٣٩٤٨٠٠٠ فرنك قبل مغادرته باريس . واذ كان المنفذون يخشون اذاعة مواد الوصية السياسية في اتناء النظر في تلك اعطوا الحكومة الفرنسية نسخة من الوصية كلها للاقتناع بالجزء اللازم منها للفصل في الدعوى . واتضح اخيراً ان منفي الوصية جاءوا بها الى لندن واودعوها عند محام يدعى فوكس . فتمكن وكلاء مترنيخ من الحصول على نسخة كاملة منها فقد فيها الورق والخط والامضاء تقليد أدقيقاً . ولا تزال هذه النسخة المقلدة موجودة بين سجلات هايمبرغ فيينا وعليها

امضاء نابليون مقلداً أو امضاءات منفذي الوصية والشعار الامبراطوري مغموراً بالشمع الاحمر  
اما نص الوصية فتؤلف من اربع مواد يليها ذيل وحواش واليك ترجمة المواد الاربع: —  
وصية الامبراطور نابليون

هذه وصيتي الاخيرة كتبها في الخامس عشر من شهر ابريل سنة ١٨٢١ بمزل لونجبود  
بجزيرة القديسة هيلانة

(اولاً) اموت على الدين الكاثوليكي الذي ولدت فيه منذ اكثر من خمسين عاماً  
(ثانياً) اريد ان تقبل بقاياي لتدفن على ضفاف نهر السين في وسط الشعب  
الفرنسي الذي احببته حباً جماً

(ثالثاً) لقد احببت دائماً زوجي ماري لوز واطلقت في حبي لها وسأحبها حتى  
آخر دقيقة من حياتي. والتمس منها ان تمنني بولدي وتمرسه من الدمائس المحذفة به في حداته  
(رابعاً) اوصي ابني بأن لا ينسى انه أمير فرنسي وان لا يجعل نفسه آلة في يد  
الثلاثة المسيطرين على شعوب أوروبا المستبدين بهم. واوصيه ايضاً بان لا يبهر سلاحاً على  
فرنسا ولا يسيء اليها بشيء. وان يتخذ لنفسه شعاراً وهو: كل شيء لاجل الشعب الفرنسي  
هذا هو نص مواد الوصية الاربع. اما الذيل فقد اوصى فيه لابنه يفض الاشياء  
المحفوفة بالذكرات على ان يلبسها اليه متفدو الوصية عند بلوغه السادسة عشرة. واذ كان  
نابليون يعلم ان ابنه لن يكون في حاجة الى المال اوصى باتفاق معظم ماله فيما يزيد انصار  
ابنه ومريديه. وكان ذلك المال مجموعة ما اقتصدته في خلال اربع عشرة سنة وثمن ما كان  
يقتنيه من تصورات واملاك ورياش واستمة. وقد بلغ مجموع ذلك عند وفاته — على — في  
سجلات آل هابسبرغ — ٣٣٧ و ١٦١ و ١٤٣ فرنكا على وجه التدقيق

واوصى نابليون بنصف هذا المبلغ للضباط والجنود الذين رافقوه في غزواته. وبالنصف  
الآخر لمساعدة بعض المدن والقرى التي اصبحت باضرار في اثناء بعض غزواته. ولا شك ان  
قرضه من ايصائه بأمواله على هذا الوجه انما كان جمع الانصار حول ابنه والاقصوا تحت لوائه  
وكان لتبليون مبلغ من المال لا يتازعه عليه أحد وهو تسعة ملايين فرنك وثمانمائة  
وثمانية وعشرون ألفاً من الفرنكات قد اودع منها مبلغ ٣٠٩٤٨٠٠٠ في مصرف « لايت »  
كما سبق القول. واخذت زوجة ماري لوز مبلغ مليوني فرنك معها عند تفرقه عن العرش  
في المرة الاولى. وكان له على الحكومة الايطالية مبلغ ثلاثة ملايين فرنك. وعلى خزينة  
الحكومة الفرنسية مبلغ ٨٨٠٠٠٠٠ فرنك ومجموع ذلك كله ٩٠٨٢٨٠٠٠ فرنك

ولم يكن متريخ يعني بالجزء المالي من الوصية قدر ضئيل بالجزء السياسي منها. على

ان الارتباط بين الجزئين كان وثيقاً . وكان في وسع مترنيخ أن يحاول دون الاستيلاء على الأموال المطلوبة من ايطاليا ومن ماري لويز . ولم يكن يشك في ان الحكومة الفرنسية سترضى تسديد الدين الذي على خزنتها . واليك ما كتبه الكونت نيرج الى البرنس مترنيخ بشأن المال المطلوب من ماري لويز . والكتاب مرسل من بارما في ٢٩ مارس سنة ١٨٢٢ : — « ان جلالة الارشيدوقة لا ترى من انكرامة ان يطلب منها حساب عن مثل هذا المبلغ الثاقف . وهو لم يكن من مال زوجها الثوري وليس لاحد الا لايتها حق سؤالها عن الوجوه التي اقتضت فيها ذلك المبلغ وقد اقتضت على تسها وعليه بكل ما يمكن من الاقتصاد »

\*\*\*

وبناء عليه لم يبق سوى المال المودع في مصرف «لافيت» بعداً عن سلطة مترنيخ . وكان ذلك المبلغ كما سبق القول ٣٠٩٤٨٤٠٠٠ فرنك . وكان من الممكن اقامة الدعوى في المحاكم الفرنسية لانها الموصية وتحويل نصف المبلغ المذكور الى الدوق دي رشتاد ولكن كان لا بد لذلك من خوض غمار دعوى قانونية قد تستنزف قوًى وأموالاً لا يعلم بها إلا الله وقد احتفظ مارشان احد مفضي وصية نابليون بالاشياء التي اوصى بها لابنه دوق دي رشتاد حتى ١٨٢٧ اذ بلغ الدوق السادسة عشرة من عمره فلما تاذن في السفر الى فينا لتسليم تلك الاشياء اليه . وكان هذا في الواقع سجيناً في قصر شونبرن يقفله الملك . ولم يؤذن لمارشان في السفر لمقابته ولكن اوعز اليه ان يسلم الامانة التي معه الى الكونت ابونى سفير النمسا في باريس . ولكن مارشان ابى ان يفعل ذلك وانتظر خمس سنوات اخرى حتى بلغ الدوق الحادية والعشرين من عمره ، واذا ذاك كتب اليه الرسالة الآتية وهي :

ياسو الامير : « مرت عدة سنوات وأنا أطول في سلاطها أن أوصل اليك السمك الامبراطوري بعض الاشياء التي عهد فيها الي والدك الامبراطور نابليون في دقائقه الاحيوية بجزيرة القديسة هيلانة »  
« ولما كنت متسماً بأن سمك ترهب لي المحصول على هذه الاشياء التذكارية وقد حيل دون وصولي اليك رأيت أن أحاطيك رأساً والتمس منك أن تأمرني بما تشاء في هذا الصدد وقد كانت آثر آمالي سيدي الامبراطور أن أتصرف بالتشول اسمك سمك لاسلم اليك الاشياء المهدود فيها الي »  
هذه كانت رسالة مارشان الى ابن نابليون . ولكن الامير كان يومئذ يعاني آلام داء السل وهو سجين في قصر شونبرن . ولم يطل به الامر كثيراً اذ توفي بذلك الداء الضال وهرمت امه لرؤيته في دقائق احتضاره . وما كاد يسلم الروح حتى اسرعت عائدة الى بارما حيث كان عشيها في انتظارها . ولم تنتظر حتى تحضر جنازة ابنا ( انتهى )

